



## Mogyoród Nagyközség Önkormányzata

2146 Mogyoród, Dózsa György út 40., Tel.: 28/540-716; Fax: 28/540-715

e-mail: [mogyorod@mogyorod.hu](mailto:mogyorod@mogyorod.hu)

KRID azonosító: 356220309

Iktatószám: 6322 - 2 / 2023./K.A.

### ELŐTERJESZTÉS a Képviselő-testület 2023. július 31. napján tartandó ülésére

Tárgy: **A Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület támogatási kérelme**

Mellékletek: 1. sz. melléklet Kérelem

2. sz. melléklet Támogatási szerződés tervezet

Előterjesztő: Paulovics Géza polgármester

Előterjesztést készítette: Király Attila pénzügyi ügyintéző

Törvényességi ellenőrzés dátuma: 2023.07.13. (jegyző/helyettes tölti ki!)\*

Jogi, törvényességi szempontból ellenőrizte: Kántor Zsuzsanna mb.jegyző

Pénzügyi, gazdasági szempontból ellenőrizte: Király Attila pénzügyi ügyintéző

Tárgyalja: Pénzügyi Bizottság

A Képviselő-testület ülése* <sup>1</sup> :			
- nyilvános			
- zárt	Mötv.46.§ (2) bekezdés a) pont alapján**	Mötv.46.§ (2) bekezdés b) pont alapján**	Mötv.46.§ (2) bekezdés c) pont alapján**
<b>Határozathozatal módja:</b>	egyszerű / minősített többség*		

#### Tisztelt Képviselő-testület!

A Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület elnöke Zachár Zsolt a mellékelt kérelemmel fordult Önkormányzatunkhoz.

Kérelmében az elmúlt évben bejegyzett civil szervezetként létrejött egyesület tevékenységéhez kér pénzügyi támogatást. Az Egyesület céljai: a testvértelepülési kapcsolatok építése, cserediák-program lehetőségének kialakítása, ifjúsági találkozók szervezése, települések közötti kulturális látogatások szervezése, szakmai célú tanulmányi utazások szervezése, gasztrokultúra fellendítése, kulturális események szervezése, kedvező környezet létrehozása a befektetők és a kereskedők számára a települések között. 2023. évi céljai között szerepel a madéfalviak vendégül látása ősszel, cserediák-program elindítása, kiutazás szervezése a mogyoródiak számára az Antica Fiera programjára.

\* a megfelelő szövegrész aláhúzendó!

\*\* a megfelelő szövegrész aláhúzendó!

Az Egyesület éves működéséhez, valamint céljai, programjai megvalósításához 3.000.000,-Ft támogatást kér Önkormányzatunktól.

A támogatás nyújtásához az Önkormányzat 2023. évi költségvetésének Általános tartalék sora nyújthat fedezetet.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön a Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület egyedi támogatási kérelmének elbírálásáról.

**A) Határozati javaslat:**

Mogyoród Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület (2146 Mogyoród, Fóti út 10.) kérelmét támogatja és a szervezet részére, 2023. évi éves működéséhez, valamint céljai, programjai (madéfalviak vendégül látása ősszel, cserediák-program elindítása, kiutazás szervezése a mogyoródiak számára az Antica Fiera programjára) megvalósításához \_\_\_\_\_,-Ft vissza nem térítendő önkormányzati támogatást nyújt,
2. elfogadja az előterjesztéshez mellékelt támogatási szerződés tervezetét,
3. felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására, valamint a határozat végrehajtásához szükséges egyéb intézkedések megtételére,
4. az 1. pontban meghatározott támogatást a 2023. évi költségvetés K513 Általános tartalék sora terhére biztosítja.

Határidő: 2023.08.15.

Felelős: Adó- és Pénzügyi Iroda útján a Polgármester

**B) Határozati javaslat:**

Mogyoród Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület támogatási kérelmét a 2023. évi költségvetés szűkös anyagi forrásai miatt nem áll módjában támogatni;
2. felkéri a polgármestert, hogy e döntésről értesítse az egyesület elnökét.

Határidő: azonnal, beszámoló nem szükséges

Felelős: Adó és Pénzügyi Iroda útján a Polgármester

Mogyoród, 2023.07.13.

  
  
Paulovics Géza  
polgármester



MOGYORÓDI TESTVÉRTELEPÜLÉSI EGYESÜLET

2146 MOGYORÓD, FÓTI ÚT 10.

ADÓSZÁM: 19346685-1-18

*Polgármesteri Hivatal*  
2023. JÚN. 19.  
*Felirat: Kt - aa st!*

Mogyoród Nagyközség Önkormányzata  
2146 Mogyoród, Dózsa György út 40.

Tárgy: támogatási kérelem

Polgármesteri Hivatal Mogyoród

Ikt.sz.: 6322-1/2023  
Ikt.d.: 2023 JÚN 20

E.sz.:  
Mell.:  
Ez.: K. Attila

Mogyoród, 2023. 06. 15.

Tisztelt Polgármester Úr!

Tisztelt Képviselő-testület!

A tavalyi évben bíróság által bejegyzett civil szervezetként létrejött a Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület, melyet néhány gondolattal szeretnénk Önöknek bemutatni. Fontosnak tartjuk kiemelni, hogy az Egyesület az Önkormányzattól független szervezet, feladatait azonban az Önkormányzat által korábban megkötött testvértelepülési megállapodásokkal összhangban végzi.

A testvértelepülési kapcsolatok kulcsfontosságú szerepet töltenek be a nemzetek egymás közötti minél jobb megismerésében és hozzájárulnak a barátság és a béke erősítéséhez, ez utóbbinak fontosságát a szomszédos országban zajló háborús események kapcsán még inkább hangsúlyoznunk kell.

Mogyoród nagyközségnek jelenleg két testvértelepülése van: Madéfalva és Santa Lucia di Piave. Az elnökségi tagok is eszerint kerültek meghatározásra: Kamarás Tamás az olaszországi, Szócs Zoltán az erdélyi kapcsolatokért felel.

A tagok tevékenységének széles skálája a testvértelepülési kapcsolatok céljainak számos területét is lefedik: jelen van az iskola képviselete, az olaszországi kommunikációért felelős tolmács, van jogszabályi segítségünk, tagként és pártoló tagként jelen vannak önkormányzati képviselők, valamint több lelkes, tevékeny, az olasz nyelvet is beszélő segítő tagunk van. Az elmúlt év tevékenységét akár a közösségi oldalakról, akár személyesen is megismerhették a T. Képviselők:

- több alkalommal szerveztünk adománygyűjtést a mogyoródi rászoruló családok számára,
- adományt gyűjtöttünk és szállítottunk Szatmárcsekére az ukrán háború kirobbanásakor,
- kulturális és gasztronómiai programokon keresztül igyekszünk megismertetni Olaszország egy kis szeletét az érdeklődőkkel,
- együttműködve az Értéktár Bizottsággal elvittük Madéfalvára a mogyoródi népviselet bemutatót,

- lehetőség szerint aktívan részt veszünk a községi rendezvényeken (Mogyoró(d)Feszt, Mindenki karácsonya),
- további három nemzet mellett képviseltük Mogyoródot a Santa Lucia di Piave-ben megrendezett testvérvárosi találkozón, amely az egyesület életében az első hivatalos protokoll esemény volt.

Az Egyesület céljait a tagok az alábbiakban határozták meg:

- testvértelepülési kapcsolatok építése,
- cserediák-program lehetőségének kialakítása,
- ifjúsági találkozók szervezése,
- települések közötti kulturális látogatások szervezése,
- szakmai célú tanulmányi utazások szervezése,
- gasztrokultúra fellendítése,
- kulturális események szervezése,
- kedvező környezet létrehozása a befektetők és a kereskedők számára a települések között.

Az Egyesület szakmai segítségnyújtás, turisztikai és tanulmányi együttműködés keretében tevékenységével törekszik kitűzött céljainak megvalósítására és fenntartására.

A 2023. évi céljaink között szerepel:

- a madéfalviak vendégül látása egy -az Egyesület által szervezett- őszi program keretében,
- a cserediák-program elindítása az iskolák között a 2023/2024. tanévtől kezdődően,
- kiutazás szervezése a mogyoródiak számára az Antica Fiera programjára.

Az elmúlt időszakban ugyan számos programhoz, magához a működéshez is meg tudtuk teremteni a szükséges anyagi fedezetet, azonban a fent leírt nagyobb volumenű célok, törekvések nem valósulhatnak meg biztos anyagi háttér nélkül, ezért

az Egyesület éves működéséhez, valamint a célok, programok megvalósításához 3.000.000.- Ft, azaz hárommillió Forint támogatást kérünk Mogyoród Nagyközség Önkormányzatától.

Kérjük, hogy a T. Képviselő-testület a soron következő ülésén tárgyalja meg kérelmünket.

Tisztelettel,



Zachár Zsolt

Elnök

Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület

2146 Mogyoród, Foti út 10.

Adószám: 19346685-1-13

## **TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről:

**Mogyoród Nagyközség Önkormányzata** (székhelye: 2146 Mogyoród, Dózsa György út 40. adószám: 15730514-2-13 törzsszáma: 730512, számlavezető bank neve: ERSTE Bank Hungary Zrt. számlaszáma: 11600006-00000000-80747897) **képviseli: Paulovics Géza polgármester, mint támogatást nyújtó (továbbiakban: Támogató)**

másrészről

**Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület** (székhelye: 2146 Mogyoród, Fóti út 10., adószám: 19346685-1-13, számlavezető bank neve: CIB Bank, bankszámlaszáma: 10700196-73872571-51100005) képviseli: **Zachár Zsolt, mint támogatott, (továbbiakban: Támogatott)**

(továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és napon az alább részletezett feltételek szerint:

### **I. Támogatás összege, célja, a támogatott tevékenység, támogatás módja**

1. A Felek megállapodnak abban, hogy a **Támogató a Támogatott részére .....,- Ft, azaz: ..... Forint vissza nem térítendő támogatást nyújt** Mogyoród Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének .../2023.(.....) Kt. számú határozata alapján.
2. A támogatás célja: a támogatás a testvértelepülésekkel való kapcsolat szélesítése, egymás kultúrájának megismertetése, hagyományaink bemutatása, népszerűsítése érdekében az Egyesület 2023. évi éves működéséhez, valamint céljai, programjai (madéfalviak vendégül látása ősszel, cserediák-program elindítása, kiutazás szervezése a mogyoródiak számára az Antica Fiera programjára) megvalósításához használható fel.
3. Támogatott – jelen támogatási szerződés aláírásával – elfogadja a támogatást és vállalja, hogy a támogatást kizárólag a 2.) pontban foglalt céllal közvetlenül kapcsolatos, **2023. január 01. - 2023. december 31-ig** terjedő időszakban felmerült kiadások finanszírozására használja fel.
4. Támogató a támogatás kifizetéséről a Támogatott számlájára, – amennyiben a beszámoló közzétételi kötelezettségét teljesítette a 25. g.) pont szerint – a szerződés aláírásától számított 8 napon belül történő átutalással egy összegben gondoskodik.
5. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
6. A Támogatott legkésőbb 2024. január 31-ig intézkedik a támogatás fel nem használt részének az Önkormányzat számlaszámára történő visszafizetéséről.

## II. Beszámolási kötelezettség, a támogatással való elszámolás

7. Az 1.) pontban meghatározott támogatás felhasználásáról a **Támogatottnak** el kell számolnia a támogatás nyújtását követő év január 31-éig, azaz jelen esetben **2024. január 31. napjáig**.
8. Az önkormányzati támogatás terhére legfeljebb a **3. pontban megjelölt időszakban** megvalósult gazdasági eseményeknek a költségeit lehet elszámolni, amelyek pénzügyi teljesítése, igazolt kifizetése megtörtént.
9. A **Támogatott** a támogatási cél megvalósításáról és a támogatási összeg felhasználásáról a jelen szerződés melléklete szerinti elszámoló lap és mellékleteinek, így a támogatási összeg felhasználását igazoló számlák és a kifizetést igazoló számviteli bizonylatok másolatait benyújtja. A **Támogatott** vállalja, hogy a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb a 7.) pont szerinti határidőig **szakmai és pénzügyi beszámolót készít**, melynek az alábbiakat kell tartalmaznia:
  - **szakmai beszámoló:** írásbeli értékelést a támogatás céljának megvalósulásáról legfeljebb 1 oldalban,
  - **pénzügyi beszámoló:** számviteli bizonylatok összesítőjét tartalmazó táblázatot csatolva hozzá az igazoló bizonylatok hitelesített másolatait, átutalással teljesített bizonylat másolata mellett a bankszámla terheléséről szóló banki igazolás vagy kivonat hitelesített másolatát (megjelölve a vonatkozó tételt), készpénzes bizonylatmásolat mellett a kifizetési pénztárbizonylat hitelesített másolatát vagy az ezt helyettesítő nyilvántartás hitelesített másolatát, igazolást az utolsó lezárt időszak számviteli beszámolójának letétbe helyezéséről.
  - **teljességi nyilatkozat:** A Támogatott képviselőjének cégszerű aláírásával ellátva, melyben a Támogatott kijelenti, hogy minden adatot a Támogató rendelkezésére bocsátott.
10. Az elszámoláshoz benyújtott számlán és számviteli bizonylaton fel kell tüntetni „az eredetivel mindenben megegyező másolat” szövegrészt, amit az arra jogosult aláírásával hitelesít, továbbá a számlán rögzíteni kell az alábbi záradékot: *„Mogyoród Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének ... Kt. számú határozattal megállapított támogatása terhére elszámolva ..... Ft”*
11. A Támogató a Támogatott által határidőben benyújtott beszámolót szakmai és pénzügyi szempontból ellenőrzi és a benyújtást követő 60 napon belül, de legkésőbb a benyújtást követő második testületi ülésen dönt annak elfogadásával kapcsolatban. Támogató a beszámolóval kapcsolatos döntéséről a döntést követő 8 napon belül írásban tájékoztatja a Támogatottat.
12. Amennyiben a Támogatott beszámolási, elszámolási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget vagy a beszámoló hiányos vagy egyéb okból nem alkalmas a támogatás szerződés szerinti felhasználásának ellenőrzésére, úgy a Támogató a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal Adó és Pénzügyi Irodája útján a Támogatottat hiánypótlásra hívja fel a kötelezettsége teljesítésére.
13. Amennyiben a Támogatott a beszámoló benyújtására vagy a hiánypótlásra vonatkozó kötelezettségét elmulasztja, és ezáltal lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást rendeltetésszerűen használta fel, Támogató kötelezheti a Támogatottat a támogatás teljes összegének visszafizetésére.
14. Felek a megállapodást a hatályba lépéstől 2024. január 31. napjáig kötik, közös megegyezéssel.

### III. Ellenőrzés módja

15. A **Támogató** a támogatás felhasználását képviselője, illetve a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal útján ellenőrizheti.
16. **Támogatott** vállalja, hogy az ellenőrzés során az ellenőrzést végzővel együttműködik, ellenőrzési munkáját a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával segíti. A **Támogatott** ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget az ellenőrzésre jogosult részére megadni.

### IV. A szerződés megszűnése, szerződésszegés

17. **Támogató** jogosult a támogatási szerződéstől elállni, amennyiben a II. pontban vállalt kötelezettségét a **Támogatott** súlyosan megszegi, vagy az abban foglaltaknak nem tesz eleget, úgy az Önkormányzat a jelen megállapodást bármikor azonnali hatállyal felmondhatja.
18. Az elszámolási határidő elmulasztása a megállapodás megszegésének minősül, mely a támogatás teljes összegének visszafizetését vonhatja maga után a **Támogató** döntése szerint.
19. Jelen megállapodás felmondása esetén a **Támogatott** köteles a támogatás teljes összegét – a támogatás **Támogatott** részére történő átutalás napjától a visszafizetés napjáig számított jegybanki alapkamat megfelelő mértékű - kamattal növelten a **Támogató** számlájára, a felmondásról szóló értesítés kézhezvételét követően legkésőbb 15 (tizenöt) napon belül visszafizetni.
20. A **Támogatott** bármely szerződésszegése esetén legfeljebb 5 (öt) évre kizárható a **Támogató** által biztosított támogatási lehetőségekből.
21. Amennyiben a **Támogatott** – neki fel nem róható okból – nem tudja teljesíteni a jelen megállapodásban vállalt kötelezettségeit, így különösen a támogatási cél megvalósítását a jelen megállapodás 3. pontjában meghatározott befejezési határidő lejárta előtt a **Támogató**hoz írásban benyújthat program, illetve határidő módosítási kérelmet. Amennyiben erre nem kerül sor a **Támogatott** haladéktalanul köteles a támogatási összeget, illetve maradványát zárolni és a zárolást követő 8 (nyolc) napon belül a támogatás összegét törvényes kamatával együtt – a **Támogató** ERSTE Bank Hungary Zrt-nél vezetett 11600006-00000000-80747897 számú számlájára visszautalni, valamint 30 (harminc) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni és a **Támogató** részére megküldeni.
22. A támogatási cél megvalósítását akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a **Támogatott** a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi irodáját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

### V. Támogatott nyilatkozatai

23. A **Támogatott** vállalja, hogy a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit teljes egészében teljesíti, azokhoz további önkormányzati támogatást nem kér.
24. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatáshoz kapcsolódó iratokat a támogatás nyújtását követő 10 (tíz) évig meg kell őriznie és a **Támogató** ilyen irányú felhívása esetén köteles azokat bemutatni.

25. Támogatott jelen támogatási szerződés aláírásával kijelenti, hogy

- a.) a szerződés aláírásakor az illetékes adó- és vámhatóságok, és az illetékes illetékhivatal felé nincs lejárt köztartozása (vagy arra az illetékes hatóságtól fizetési könnyítést, részletfizetést, fizetési halasztást kapott)
- b.) nincs az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége,
- c.) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolása alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- d.) nem áll fenn harmadik személy irányában olyan kötelezettsége, amely a költségvetési támogatás céljának megvalósulását megghiúsíthatja,
- e.) megfelel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 48/B. és 50. §-ában meghatározott követelményeknek.
- f.) amennyiben támogatott tevékenység hatósági engedélyhez kötött, annak megvalósításához szükséges hatósági engedélyekkel rendelkezik.
- g.) Az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 75. § (1) bekezdése alapján csak olyan civil szervezet kaphat költségvetési támogatást, amely a 30. § szerint letétbe helyezte a számviteli beszámolóját.

26. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a.) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
- b.) a Támogató a jelen megállapodás közérdekű adatait (a Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) közzéteszi a Támogató internetes portálján ([www.mogyorod.asp.lgov.hu](http://www.mogyorod.asp.lgov.hu)),
- c.) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Info.tv.) 27.§ (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli,
- d.) kérésére a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő, és az Info.tv. 27. § (3a) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni,
- e.) a Támogatott köteles az adataiban bekövetkezett változásról nyolc napon belül írásban tájékoztatni a Támogatót, szükség esetén a jelen szerződés módosításait kezdeményezni.

## VI. Egyéb rendelkezések

27. A szerződő felek egymással szükség szerint tartják a kapcsolatot az alábbi személyek és elérhetőségek útján, amelyek változásáról felek mielőbb értesítik egymást:

**a. Támogató részéről:** Király Attila pénzügyi ügyintéző  
vezetékes telefon: 06-28/540-716  
mobil telefon: +36-30/663-9805  
e-mail: [kiraly.attila@mogyorod.hu](mailto:kiraly.attila@mogyorod.hu)

**b. Támogatott részéről:** Zachár Zsolt  
vezetékes telefon:  
mobil telefon:  
e-mail:



28. A **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatási céllal összefüggő rendezvényeiken, nyilatkozataiban, kiadványaiban, egyéb megjelenési módon a Mogyoród Nagyközség Önkormányzat támogatásának tényét közli, illetve megjeleníti.
29. A Támogatott a támogatási cél megvalósításához közreműködőket igénybe vehet.
30. Jelen szerződés a 7.), 11.), 14.) ponttal összhangban, automatikusan megszűnik a **Támogatott** beszámolójának és elszámolásának a **Támogató** általi elfogadásával. A megszűnés nem érinti a szerződés teljesítésével kapcsolatos esetleges későbbi igények érvényesítését.
31. Jelen szerződés módosítására kizárólag írásban kerülhet sor, a módosítás kezdeményezésére mindkét fél jogosult a támogatási időszakon belül.
32. A Támogató egyoldalúan módosíthatja a jelen szerződést akár a Támogatott terhére is, amennyiben a módosítás a beszámoló számviteli szabályoknak való megfelelést, illetve az önkormányzati támogatás felhasználásának átláthatóságát segíti.
33. A Támogatott a támogatási szerződés megkötéséhez legkésőbb a költségvetési támogatás folyósításáig a Támogató rendelkezésére bocsátja a harminc napnál nem régebbi
- a nevében aláírásra jogosult személy vagy személyek pénzügyi intézmény által igazolt, ügyvéd által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírás mintáját, vagy az aláírás minta másolatát és
  - a létesítő okiratának vagy jogszabályban meghatározott nyilvántartásba vételét igazoló okiratának eredeti példányát.
34. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása és az elszámolás során esetleg felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli.
35. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény, az államháztartás számviteléről szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadó.

A Felek adatait Mogyoród Nagyközség Önkormányzata/vagy Polgármesteri Hivatala a mindenkor hatályos személyes adatok védelméről szóló törvény, valamint az európai uniós jogi szabályozás (GDPR) rendelkezései alapján, kizárólag a jelen megállapodáshoz kapcsolódó jogügyletben szereplő kötelezettsége teljesítése érdekében kezelheti.

Felek a jelen megállapodást elolvasás és kölcsönös értelmezés után, mint akaratuknak mindenben megfelelőt helybenhagyóan aláírták.

Mogyoród, 2023. ...

**Paulovics Géza**  
polgármester

**Zachár Zsolt**  
Mogyoródi Testvértelepülési  
Egyesület Elnöke

## ELSZÁMOLÓLAP

### A MOGYORÓD NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE ÁLTAL BIZTOSÍTOTT ÖNKORMÁNYZATI TÁMOGATÁSRÓL

#### I. A TÁMOGATOTT ADATAI<sup>1</sup>

<i>Neve, elnevezése</i>	
székhelye és telephelye	
<b>Irányítószám, város, utca, házszám</b>	
postacíme	
<b>Irányítószám, város, utca, házszám</b>	
bankszámlaszáma	
számláját kezelő bank neve	
<i>Adószáma és bírósági nyilvántartási száma</i>	
<i>A bírósági nyilvántartás szerinti képviselőjének neve</i>	
A honlapjának url címe (amennyiben van)	
A támogatási cél megvalósításáért felelős személy neve	
telefonszáma	
e-mail címe	

A Támogatott az önkormányzati támogatásról a lakossági tájékoztatási kötelezettségének eleget tett?	
IGEN NEM	
Amennyiben igen, úgy milyen formában:	
20.... évre megítélt támogatási összeg:	Ft
Ebből felhasznált összeg:	Ft

<sup>1</sup> Természetes személy esetén kérjük értelemszerűen kitölteni!

Pénzügyi és szakmai beszámoló a támogatás felhasználásáról:

**Az elszámoláshoz csatolandó mellékletek:**

- a támogatás felhasználását igazoló pénztárbizonylat(ok), vagy banki kivonat(ok) a szervezet képviselője által hitelesített másolatai (a bizonylatokon kérjük feltüntetni a következő szöveget: „az eredetivel mindenben megegyező másolat”),
- Az elszámoláshoz a záradékkal ellátott, a szervezet képviselője által hitelesített számviteli bizonylatok másolatait kell benyújtani, a következő szöveggel: „az eredetivel mindenben megegyező másolat”,
- szolgáltatási számlák (amennyiben azokon nem a pályázó van fogyasztóként feltüntetve- azok kifizetésének alapját képező szolgáltatási szerződés(ek) szervezet képviselője által hitelesített másolatai teljesítési igazolással együtt.

**Alulírott kijelentem, hogy fenti nyilatkozatomat büntetőjogi felelősségem tudatában tettem.**

Kelt:

**Aláírás/Cégszerű aláírás**